



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

Prys 20c Price
Oorsee 30c Overseas
POSVRY—POST FREE

[Vol. 105]

KAAPSTAD, 8 MAART 1974

[No. 4199]

CAPE TOWN, 8 MARCH 1974

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER

No. 365. 8 Maart 1974.

No. 365. 8 March 1974.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 16 van 1974: Waternavorsingswysigingswet, 1974.

No. 16 of 1974: Water Research Amendment Act, 1974.

WET

Tot wysiging van die Waternavorsingswet, 1971, ten einde die tydperk van die Waternavorsingskommissie se boekjaar te wysig; die werksaamhede van genoemde Kommissie uit te brei; die samestelling van genoemde Kommissie te wysig; en voorsiening te maak vir die aanstelling van beamptes en werknemers deur genoemde Kommissie; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

*(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 28 Februarie 1974.)*

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 1 van
Wet 34 van 1971.

1. Artikel 1 van die Waternavorsingswet, 1971 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur die omskrywing van „boekjaar” deur die volgende omskrywing te vervang:
„boekjaar’ die tydperk vanaf 1 April 1974 tot 31 Desember 1974 en daarna die tydperk vanaf 1 Januarie in ’n jaar tot 31 Desember in dieselfde jaar, in elke geval albei dae ingesluit;”.

Wysiging van
artikel 3 van Wet
34 van 1971.

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (i) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(i) met die Minister se goedkeuring die roerende of onroerende goed aan te koop of op ’n ander wyse te verkry, en te besit, vervreem, huur of verhuur en die ander geriewe tot stand te bring of die ander maatreëls te tref wat die kommissie bevorderlik ag vir die bereiking van sy oogmerke.”.

Vervanging van
artikel 4 van Wet
34 van 1971.

3. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Samestelling van kommissie, en ampstermyn van sy lede.

4. (1) Die Kommissie bestaan uit die sekretaris, en sewe ander lede wat deur die Staatspresident aangestel word uit hoofde van hul besondere kennis of ondervinding met betrekking tot die een of die ander aspek van die kommissie se werksaamhede.

(2) Die Minister wys een van die lede van die kommissie as voorsitter en een as ondervoorsitter van die kommissie aan vir die tydperk wat hy in elke geval bepaal, en indien die amp van voorsitter of ondervoorsitter om die een of ander rede vakant raak, wys die Minister ’n ander lid van die kommissie aan as voorsitter of ondervoorsitter, na gelang van die geval, vir die oorblywende gedeelte van die tydperk waarvoor sy voorganger aldus aangewys was.

(3) ’n Lid van die kommissie, met uitsondering van die sekretaris, beklee sy amp vir die tydperk en onderworpe aan die voorwaardes wat die Staats-

WATER RESEARCH AMENDMENT ACT, 1974.

Act No. 16, 1974

ACT

To amend the Water Research Act, 1971, so as to alter the period of the financial year of the Water Research Commission; to extend the functions of the said Commission; to alter the constitution of the said Commission; and to make provision for the appointment of officers and employees by the said Commission; and to provide for matters connected therewith.

(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 28 February 1974.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 1 of the Water Research Act, 1971 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the substitution for the definition of "financial year" of the following definition: Amendment of section 1 of Act 34 of 1971.

"'financial year' means the period from 1 April 1974 to 31 December 1974 and thereafter the period from 1 January in any year to 31 December in the same year, in each case both days inclusive;"

2. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (i) of subsection (1) of the following paragraph: Amendment of section 3 of Act 34 of 1971.

"(i) with the approval of the Minister, to purchase or otherwise acquire and to hold, alienate, hire or let such movable or immovable property and to establish such other facilities or to take such other measures as the commission may consider conducive to the attainment of its objects."

3. The following section is hereby substituted for section 4 of the principal Act: Substitution of section 4 of Act 34 of 1971.

4. (1) The commission shall consist of the secretary, and seven other members appointed by the State President on grounds of their special knowledge or experience in regard to any aspect of the commission's functions.

"Constitution of commission, and period of office of its members.

(2) The Minister shall designate one of the members of the commission as chairman and one as vice-chairman of the commission for such period as he may in each case determine, and if the office of chairman or vice-chairman becomes vacant for any reason the Minister shall designate another member of the commission as chairman or vice-chairman, as the case may be, for the remainder of the period for which his predecessor was so designated.

(3) A member of the commission, with the exception of the secretary, shall hold office for such period and subject to such conditions as the State President

Wet No. 16, 1974

WATERNAVORSINGSWYSIGINGSWET, 1974.

president ten tyde van sy aanstelling bepaal, maar kan by verstryking van sodanige tydperk weer aangestel word: Met dien verstande dat indien daar na sy mening gegronde redes daarvoor bestaan, die Staatspresident te eniger tyd die ampstermyn van 'n lid van die kommissie, uitgesonderd die sekretaris, kan beëindig.

(4) Die voorsitter van die kommissie beklee sy amp as sodanig op 'n heeltydse grondslag, is die hoof- uitvoerende beampte van die kommissie en bestuur en beheer die werk wat deur die kommissie gemagtig is.

(5) Indien die voorsitter van die kommissie onmiddellik voor sy aanwysing as sodanig, lid was van 'n pensioen- of voorsorgfonds wat by wet ingestel is en deur die Staat geadministreer word, behou hy al die regte en voorregte en bly hy onderworpe aan al die verpligtings wat hy ten opsigte van sodanige pensioen- of voorsorgfonds verkry of opgeloo het, solank hy die amp van voorsitter van die kommissie beklee.

(6) 'n Bydrae (uitgesonderd 'n bydrae deur genoemde voorsitter self) tot sodanige pensioen- of voorsorgfonds wat ten opsigte van sodanige voorsitter betaalbaar sou gewees het indien hy nie as voorsitter van die kommissie aangewys was nie, word vanaf die datum van sy aanwysing as sodanig deur die kommissie betaal solank hy sy amp as sodanig beklee."

Vervanging van artikel 10 van Wet 34 van 1971.

4. Artikel 10 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Beamptes en werknemers van kommissie.

10. (1) Die kommissie kan, teen die besoldiging en op die ander diensvoorwaardes wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies goedkeur, die beamptes en werknemers aanstel wat hy nodig ag om hom behulpsaam te wees by die verrigting van die werksaamhede wat by hierdie Wet aan hom opgedra word.

(2) Die diensvoorwaardes vermeld in subartikel (1) kan ook betrekking hê op bydraes deur beamptes en werknemers tot 'n pensioen- of voorsorgfonds asook op bydraes daartoe uit die fonds."

Wysiging van artikel 13 van Wet 34 van 1971.

5. Artikel 13 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (7) deur die volgende subartikel te vervang:

„(7) Die kommissie laat behoorlik boekhou van alle geld wat in die fonds gestort en daaruit betaal word."; en

(b) deur die volgende subartikels by te voeg:

„(8) So spoedig doenlik na die end van elke maand betaal die sekretaris aan die kommissie alle geld wat gedurende daardie maand ingevolge artikel 11 (2) (a) deur hom verhaal is en alle geld wat gedurende daardie maand ingevolge artikel 11 (3) (a) aan hom oorbetal is.

(9) Die bedrag van uitgawes wat uit hoofde van die bepalings van artikel 11 (2) (a) en (3) (a) en subartikel (8) van hierdie artikel deur die sekretaris aangegaan is, soos deur die sekretaris bepaal, word deur die kommissie uit die geld in die fonds aan die Staat betaal."

Kort titel en inwerkingtreding.

6. Hierdie Wet heet die Waternavorsingswysigingswet, 1974, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal.

WATER RESEARCH AMENDMENT ACT, 1974.

Act No. 16, 1974

may determine at the time of his appointment, but shall be eligible for reappointment at the expiry of such period: Provided that if in his opinion there are good reasons for doing so, the State President may at any time terminate the period of office of any member of the commission other than the secretary.

(4) The chairman of the commission shall hold office as such on a full-time basis, shall be the chief executive officer of the commission and manage and control the work authorized by the commission.

(5) If the chairman of the commission was, immediately prior to his designation as such, a member of a pension or provident fund established by law and administered by the State, he shall, as long as he occupies the office of chairman of the commission, retain all the rights and privileges and remain subject to all the obligations acquired or incurred by him in respect of such pension or provident fund.

(6) Any contribution (other than a contribution by the said chairman himself) to such pension or provident fund which would have been payable in respect of such chairman had he not been designated as chairman of the commission, shall as from the date of his designation as such be paid by the commission as long as he occupies office as such."

4. The following section is hereby substituted for section 10 of the principal Act: Substitution of section 10 of Act 34 of 1971.

"Officers and employees of commission.

10. (1) The commission may appoint at such remuneration and on such other conditions of service as the Minister may in consultation with the Minister of Finance approve, such officers and employees as it may deem necessary to assist it in the performance of the functions assigned to it by this Act.

(2) The conditions of service mentioned in subsection (1) may also relate to contributions by officers and employees to a pension or provident fund as well as to contributions thereto from the fund."

5. Section 13 of the principal Act is hereby amended— Amendment of section 13 of Act 34 of 1971.

(a) by the substitution for subsection (7) of the following subsection:

"(7) The commission shall cause proper books to be kept of all moneys deposited in or paid out of the fund."; and

(b) by the addition of the following subsections:

"(8) The secretary shall, as soon as practicable after the end of every month, pay to the commission all moneys recovered by him in terms of section 11 (2) (a) during that month and all moneys paid over to him in terms of section 11 (3) (a) during that month.

(9) The amount of any expenses incurred by the secretary by virtue of the provisions of section 11 (2) (a) and (3) (a) and subsection (8) of this section, as determined by the secretary, shall be paid by the commission to the State out of the moneys in the fund."

6. This Act shall be called the Water Research Amendment Act, 1974, and shall come into operation on a date fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*. Short title and commencement.